



Visegrad Fund

www.visegradfund.org

www.waterpolo.sk

www.visegradfund.org

Šiesty ročník

vodnopólového turnaju pre

„olympijské nádeje 2012“

Višegrádsky pohár 2009

pre hráčov narodených v roku 1993 a mladších

The 6rd

water polo-tournament of the

„Olympic-youngsters 2012“

VISEGRAD CUP 2009

for players born in 1993 and younger

Bratislava, 11 – 13.12.2009

Krytá plaváreň Pasienky, Junácka 4, Bratislava

Swimming Pool Pasienky, Junacka 4, Bratislava



Visegrad Fund

www.visegradfund.org

Vodnopólový turnaj pre „olympijské nádeje 2012“ Višegrádsky pohár
pre hráčov narodených v roku 1993 a mladších

The water polo-tournament of the „Olympic-youngsters 2012“ VISEGRAD CUP
for players born in 1993 and younger

© SLÁVIA UK BRATISLAVA WATER POLO

ZA PODPORY

SPONSORS

INTERNATIONAL VISEGRAD FUND

PROPOZÍCIE TURNAJA

1. Na turnaji sa môžu zúčastniť hráči narodení v roku 1993 a mladší.
2. Hracia plocha a hrací čas sú v zmysle pravidiel LEN – zápasy sa budú hrať na hracej ploche pre mužov a čas bude daný v štyroch štvrtinách po 8 minút.
3. Slávnostné otvorenie turnaja je v piatok o 19:15 h. Na slávnostný nástup nastúpia hráči v jednotnom úbore (tričko, župan).
4. Turnaj sa hrá v jednej skupine formou každý s každým.
5. Družstvo uvedené ako prvé nastupuje s bielymi čapicami vpravo.
6. Záverečné vyhodnotenie turnaja sa koná po ukončení finálového zápasu.
7. Za najlepšieho hráča a brankára turnaja hlasujú tréneri zúčastnených družstiev.
8. Žiadame dodržať ročník narodenia, aby v prípade reklamácie súpera pri kontrole pasov nevznikli nepríjemnosti.

RULES AND INFORMATION

1. The players born in 1993 and younger can play on this tournament.
2. Matches are realized under LEN rules - the play will be played on the fields of play for men, and the duration of the game shall be four periods each of 8 minutes actual play.
3. The official opening is on Friday at 19:15h. The players should wear typical club colours.
4. The tournament is played in one group : every team versus every team.
5. Teams mentioned as first, should play with white caps and on the right side of the field of play.
6. Final evolution of the tournament is after the final match.
7. The coaches of each teams will vote for: Best player and Best goalkeeper.
8. We request to fulfill the year of the birth, to avoid possible comments of opposite team during the verification of date of birth in the passports.

ROZHODCOVIA

REFEREES

PRESEDA ROZHODCOV

CHAIRMAN OF THE REFEREES

Vlastimil Kratochvíl (Slovakia)

ROZHODCOVIA

REFEREES

Ľubomír Žurek (Slovakia)

Róbert Radič (Slovakia)

Milan Brišš (Slovakia)

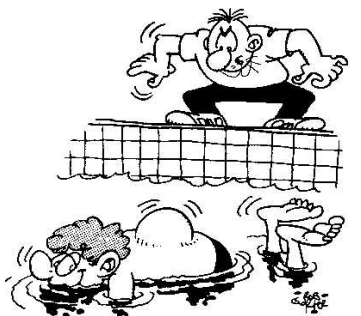
Michal Brezina (Slovakia)

Michal Hudec (Slovakia)

DELEGÁT

DELEGATE

Karol Schmuck (Slovakia)



Cenu FAIR PLAY
udeľuje rozhodcovský zbor

FAIR PLAY AWARD
Is awarded by the referees



Visegrad Fund

www.visegradfund.org

Vodnopólový turnaj pre „olympijské nádeje 2012“ Višegrádsky pohár
pre hráčov narodených v roku 1993 a mladších

The water polo-tournament of the „Olympic-youngsters 2012“ VISEGRAD CUP
for players born in 1993 and younger

© SLÁVIA UK BRATISLAVA WATER POLO

ÚČASTNÍCI TURNAJA

Účastníci turnaja sú:

1. **KPŠ NEREUS ŽILINA (Slovakia)**
2. **KPS OPAVA (Czech Republic)**
3. **WTS BYTOM (Poland)**
4. **HAVK MLADOST ZAGREB (Croatia)**
5. **SLÁVIA UK BRATISLAVA (Slovakia)**
6. **KRUNA OSIJEK (Croatia)**

PARTICIPANTS ON THE TOURNAMENT

The preliminary participants of the
tournament are:



Visegrad Fund

www.visegradfund.org

Vodnopólový turnaj pre „olympijské nádeje 2012“ Višegrádsky pohár
pre hráčov narodených v roku 1993 a mladších

The water polo-tournament of the „Olympic-youngsters 2012“ VISEGRAD CUP
for players born in 1993 and younger

© SLÁVIA UK BRATISLAVA WATER POLO

PIATOK 11.12.2009 09:00h

FRIDAY 11.12.2009 at 09:00h

09:00	Slávia UK Bratislava	-	WTS Bytom	16	:	3
10:00	Mladost Zagreb	-	Kruna Osijek	10	:	3
11:00	KPS Opava	-	Nereus Žilina	3	:	7

RECEPCIA
PRE DOSPELÝCH ÚČASŇÍKOV TURNAJA
13:00h

RECEPTION
FOR ADULTS
13:00h

PIATOK 11.12.2009 19:00h

FRIDAY 11.12.2009 at 19:00h

19:00	Slávia UK Bratislava	-	Kruna Osijek	18	:	6
20:00	WTS Bytom	-	KPS Opava	5	:	7
21:00	Mladost Zagreb	-	Nereus Žilina	10	:	6

SOBOTA 12.12.2009 o 14:30h

SATURDAY 12.12.2009 at 14:30h

14:30	Slávia UK Bratislava	-	KPS Opava	13	:	4
15:30	Nereus Žilina	-	Kruna Osijek	5	:	6
16:30	Mladost Zagreb	-	WTS Bytom	15	:	1

17:45 st. žiaci r.1995 národná liga Slávia UK Bratislava – KVP Komárno

SOBOTA 12.12.2009 o 18:45h

SATURDAY 12.12.2009 at 18:45h

18:45	Kruna Osijek	-	KPS Opava	9	:	13
-------	--------------	---	-----------	---	---	----

SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE
19:45h

OPENING CEREMONY
19:45h

20:00	WTS Bytom	-	Nereus Žilina	4	:	7
21:00	Mladost Zagreb	-	Slávia UK Bratislava	7	:	10



Visegrad Fund

www.visegradfund.org

Vodnopólový turnaj pre „olympijské nádeje 2012“ Višegrádsky pohár
pre hráčov narodených v roku 1993 a mladších

The water polo-tournament of the „Olympic-youngsters 2012“ VISEGRAD CUP
for players born in 1993 and younger

© SLÁVIA UK BRATISLAVA WATER POLO

NEDEĽA 13.12.2009 o 08:00h

SUNDAY 13.12.2009 at 08:00h








08:00	Kruna Osijek	-	WTS Bytom	7	:	3
09:00	Slávia UK Bratislava	-	Nereus Žilina	12	:	2
10:00	Mladost Zagreb	-	KPS Opava	16	:	11

Slávnostné vyhodnotenie
11:00h

Closing ceremony
11:00h

Tabuľka

Results of group

	NEREUS	KPS	WTS	MLADOST	SLÁVIA	KRUNA	skóre score	body points	miesto place
NEREUS ŽILINA		7:3	7:4	6:10	2:12	5:6	27:35	4	3.
KPS OPAVA	3:7		7:5	11:16	4:13	13:9	38:50	4	4.
WTS BYTOM	4:7	5:7		1:15	3:16	3:7	16:52	0	6.
MLADOST ZAGREB	10:6	16:11	15:1		7:10	10:3	58:31	8	2.
SLÁVIA UK BRATISLAVA	12:2	13:4	16:3	10:7		18:6	69:22	10	1.
KRUNA OSIJEK	6:5	9:13	7:3	3:10	6:18		31:49	4	5.

PORADIE
NA MIESTACH

FINAL RESULT
ON THE PLACES

1.	SLÁVIA UK BRATISLAVA	5	5	0	0	69	:	22	1.
2.	HAVK MLADOST ZAGREB	5	4	0	1	58	:	31	2.
3.	KPŠ NEREUS ŽILINA	5	3	0	2	27	:	35	3.
4.	KPS OPAVA	5	3	0	2	38	:	50	4.
5.	KRUNA OSIJEK	5	3	0	2	31	:	49	5.
6.	WTS BYTOM	5	0	0	5	16	:	52	6.



Visegrad Fund

www.visegradfund.org

Vodnopólový turnaj pre „olympijské nádeje 2012“ Višegrádsky pohár
pre hráčov narodených v roku 1993 a mladších

The water polo-tournament of the „Olympic-youngsters 2012“ VISEGRAD CUP
for players born in 1993 and younger

© SLÁVIA UK BRATISLAVA WATER POLO

VYHODNOTENIE
vodnopólového turnaja
Višegrádsky pohár 2009

pre hráčov narodených v roku 1993 a mladší

RESULTS
of the water polo-tournament of the
VISEGRAD CUP 2009

for players born in 1993 and younger

Najlepší hráč turnaja - **The best player**

Vladimír PLVAN (Bratislava)

Najlepší brankár turnaja - **The best goalkeeper**

Matej MATIJOVIČ (Zagreb)

Najlepší strelec turnaja - **The best shooter**

Lukáš NEZHYBA (Opava)

Najmladší hráč turnaja - **The youngest player**

Oliver BALLESTEROS (Žilina)

Najrýchlejší hráč turnaja - **The quickest player**

Samuel BALÁŽ (Bratislava)

Cena Fair Play - **FAIR PLAY AWARD**

WTS BYTOM

PORADIE
NA MIESTACH

FINAL RESULT
ON THE PLACES

1.	SLÁVIA UK BRATISLAVA	5	5	0	0	69	:	22	1.
2.	HAVK MLADOST ZAGREB	5	4	0	1	58	:	31	2.
3.	KPŠ NEREUS ŽILINA	5	3	0	2	27	:	35	3.